

A nuestros lectores, amigos de *Letras*:

Nos complace siempre encontrarnos con ustedes para ofrecerles un nuevo número de nuestra revista, gestado, al igual que el resto de ejemplares, con el más alto compromiso por la labor investigativa que es, como saben - y comparten -, nuestro norte.

*Letras* se ha mantenido firme gracias a los valiosos aportes de quienes comulgan con la idea de promover y difundir saberes; razón por la cual, llenos de ese mismo espíritu, y en el marco de los 59 años del IVILLAB, les presentamos en esta ocasión el número 103 de nuestra Revista, una edición que destina sus páginas a 5 artículos y 3 reseñas.

Al adentrarse en su contenido podrán encontrar una temática diversa y actualizada que rinde cuenta de estudios emprendidos con rigurosas rutas metodológicas, sólidos andamiajes teóricos y versátiles enfoques sobre la lingüística, la literatura y la pedagogía de la enseñanza de la lengua.

El primer artículo se titula RELATOS ENMARCADOS. PINACOTECA SIMBÓLICA - VERBAL ESTRUCTURADA EN PECADO, NOVELA DE LAURA RESTREPO, una contribución de Iraida Lisandra Bárzaga Morales, a través de la cual busca demostrar que el texto literario puede interpretarse como una galería de símbolos y palabras que relativiza la noción del *Mal*.

La autora dinamiza la información a partir de la idea bíblica del pecado como una condición anatómica de los seres humanos y la exhibe desde otra perspectiva: busca desnaturalizarlo, sin dejar de reconocer el trabajo curatorial efectuado por la escritora de la obra. Su lectura les permitirá conocer cómo la novela de Laura Restrepo puede leerse en términos de una recreación verbal de algunos fragmentos pictóricos de “El jardín de las delicias”, emparentados de forma simbólica.

Seguidamente, encontrarán en este número un artículo escrito en conjunto por Óscar Blanco, Gabriela Kotz y Pedro Salcedo, titulado LA DISPONIBILIDAD LÉXICA DE LAS EMOCIONES EN EL CONTEXTO DE AULA DE CLASE: UN ESTUDIO PILOTO. La premisa de estos autores tiene su base en el planteamiento del léxico como constructor y a la vez reflejo de realidades, lo que les permitió considerar que las emociones se pueden



evidenciar a través de unidades léxicas. Al leerlo, podrán visualizar cómo los resultados obtenidos en la investigación indican que los centros de interés: *amor*, *rabia* y *alegría* son los más productivos en cuanto a la cantidad de léximas empleadas por los estudiantes de las facultades de Educación y Humanidades y Arte de la Universidad de Concepción, Chile.

Un tercer artículo integra este número 103 de *Letras*. Se trata del estudio bautizado como MODALIDAD EPISTÉMICA Y EVIDENCIALIDAD: EL CASO DE LOS MARCADORES EN LA SECCIÓN CONCLUSIONES DEL ARTÍCULO DE INVESTIGACIÓN; un aporte que realizan Elenys Oliveros-Rodríguez y María Stella Serrano-Moreno, quienes consideraron que la modalidad es una categoría gramatical que se expresa por medio de recursos gramaticales y léxicos.

Si se decantan por leerlas, podrán conocer los resultados obtenidos luego de analizarse los recursos lingüísticos empleados por escritores expertos y escritores en formación para expresar la modalidad epistémica y la evidencialidad en la sección "conclusiones", del artículo de investigación.

*Letras* 103 sigue con el apartado LA DISTOPÍA LITERARIA COMO ARTEFACTO MODERNO, un estudio de Héctor Jiménez Esclusa, en el cual explica las novelas distópicas "Un mundo feliz", "1984", "Fahrenheit 451" y "El cuento de la criada", dentro de la teoría moderna propuesta por Bauman y Habermas. El autor sostiene que la aproximación a la modernidad encaja con el hallazgo de características diferentes entre el género distópico en la fase de la modernidad que siguió a la Revolución Industrial.

Finalmente, presentamos un artículo denominado EL APRENDIZAJE COOPERATIVO COMO ESTRATEGIA METODOLÓGICA PARA MEDIAR LA COMPRENSIÓN DE LA LECTURA, una investigación de María Salcedo. Su propósito fue determinar la efectividad de esta estrategia metodológica a la hora de mediar la comprensión de la lectura en estudiantes de quinto grado, en un estudio que se inserta bajo el paradigma socio-crítico, con enfoque cualitativo, enmarcado en la modalidad de la investigación-acción. La revisión de esta propuesta les permitirá conocer las conclusiones derivadas de la aplicación de un "Plan de Acción", su evaluación y reflexión en el contexto de la Escuela Básica Nacional "Elías Toro", en la ciudad de Caracas, Venezuela.



Y para redondear el fino borde que delinea *Letras* 103, incluimos 3 reseñas: la primera sobre el libro "Tendencias y derivas de la semántica del siglo XX", del venezolano Rudy Mostacero. La segunda versa sobre el poemario de María Sotomayor, titulado "La paciencia de los árboles"; y la tercera destina sus líneas al libro "Letramentos sociais: abordagens críticas do letramento no desenvolvimento, na etnografia e na educação", cuya traducción al español se lee "Literacidades sociales: enfoques críticos de la literacidad en desarrollo, etnografía y educación", del autor Brian Street. Damos el merecido crédito y agradecimiento a sus escritores.

Y también a ustedes, apreciados lectores, siempre buenos amigos de nuestra Revista, por acompañarnos en su lectura.

¡Que disfruten las *Letras* de la 103 como un gran inicio de este año jubilar del Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Andrés Bello!

Somos gente de *Letras*, somos IVILLAB.

**Anny Gabriella Perales de Hernández**

Universidad Pedagógica Experimental Libertador,  
Instituto Pedagógico de Caracas,  
Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello"

NOVIEMBRE DE 2023



